



ISSN 2303-4998 (Print)  
ISSN 2303-520X (Online)  
DOI 10.71271/issn.2303-520X.2024

*Izdavač*

Asocijacija informacijskih stručnjaka – bibliotekara, arhivista i muzeologa  
Web-stranica: <https://bam.ba>, e-mail: [infoasocijacijabam@gmail.com](mailto:infoasocijacijabam@gmail.com); [info@bam.ba](mailto:info@bam.ba)

*Glavna i odgovorna urednica*

Adisa Žero, MA, MLS, bibliotečka savjetnica

*Urednica*

Anja Mastilović, MA, MLS, viša bibliotekarka

*Lektorica*

Dr. sc. Zenaida Karavdić

*DTP*

Eldin Hodžić

*Štampa*

Agencija Perfecta d.o.o.

Konferenciju podržali:

Federalno ministarstvo obrazovanja i nauke, Ministarstvo kulture i sporta Kantona Sarajevo, Ministarstvo nauke, visokog obrazovanja i mladih Kantona Sarajevo, Fondacija za bibliotečku djelatnost, Fondacija za izdavaštvo

Mišljenja i stavovi objavljeni u radovima Zbornika isključivo su lični stavovi autora tekstova i ne odražavaju nužno stavove uredništva.

Opinions and statements published in the articles of Conference proceedings are solely the authors' personal views and do not necessarily reflect the views of the Editorial Board.

ASOCIJACIJA INFORMACIJSKIH STRUČNJAKA –  
BIBLIOTEKARA, ARHIVISTA I MUZEologa  
ASSOCIATION OF INFORMATION PROFESSIONALS –  
LIBRARIANS, ARCHIVISTS AND MUSEOLOGISTS

11. međunarodna konferencija BAM 2024

**EVROPSKE SMJERNICE ZA SARADNJU  
BIBLIOTEKA, ARHIVA I MUZEJA**

# **BAŠTINSKE INSTITUCIJE U (POST)DIGITALNOM DOBU**

Sarajevo, 3. oktobar 2024.

Mostar, 4. oktobar 2024.

**Zbornik radova**



11th International Conference BAM 2024

**EUROPEAN GUIDELINES FOR COOPERATION OF  
LIBRARIES, ARCHIVES AND MUSEUMS**

# **HERITAGE INSTITUTIONS IN THE (POST)DIGITAL AGE**

Sarajevo, 3rd October 2024

Mostar, 4th October 2024

**Conference Proceedings**

Sarajevo, 2025.



11. međunarodna konferencija BAM 2024

**EVROPSKE SMJERNICE ZA SARADNJU BIBLIOTEKA, ARHIVA I  
MUZEJA: Baštinske institucije u (post)digitalnom dobu**

Sarajevo, Historijski muzej BiH, 3. 10. 2024. godine

Mostar, Muzej Hercegovine, 4. 10. 2024. godine

**Organizator**

Asocijacija informacijskih stručnjaka – bibliotekara, arhivista i muzeologa

**Suorganizatori**

Nacionalna i univerzitetska biblioteka Bosne i Hercegovine

Muzej Hercegovine

Katedra za informacijske nauke Odsjeka za komparativnu književnost i informacijske nauke Univerziteta u Sarajevu – Filozofskog fakulteta

Historijski muzej Bosne i Hercegovine

Univerzitet u Sarajevu – Ekonomski fakultet, Biblioteka

Bošnjački institut – Fondacija Adila Zulfikarpašića

JU Historijski arhiv Sarajevo

JU Biblioteka Sarajeva

**Programski odbor**

prof. dr. Lejla Kodrić Zaimović, predsjednica (Univerzitet u Sarajevu – Filozofski fakultet, Bosna i Hercegovina), prof. dr. Senada Dizdar (Univerzitet u Sarajevu – Filozofski fakultet, Bosna i Hercegovina), prof. dr. Lejla Hajdarpašić (Univerzitet u Sarajevu – Filozofski fakultet, Bosna i Hercegovina), prof. dr. Asja Mandić (Univerzitet u Sarajevu – Filozofski fakultet, Bosna i Hercegovina), prof. dr. Amir Duranović (Univerzitet u Sarajevu – Filozofski fakultet, Bosna i Hercegovina), prof. dr. sc. Marijana Tomić (Sveučilište u Zadru, Odjel za informacijske znanosti, Hrvatska), prof. dr. sc. Hrvoje Stančić (Sveučilište u Zagrebu – Filozofski fakultet, Hrvatska), Tamara Butigan Vučaj (Narodna biblioteka Srbije, Srbija), dr. Elma Hašimbegović (Historijski muzej BiH, Bosna i Hercegovina)

**Organizacioni odbor**

Adisa Žero, MA, MLS, bibliotečka savjetnica, predsjednica (Nacionalna i univerzitetska biblioteka Bosne i Hercegovine, Bosna i Hercegovina), Asim Krhan (Muzej Hercegovine, Bosna i Hercegovina), Narcisa Rastoder, MA (Univerzitet u Sarajevu – Ekonomski fakultet, Biblioteka, Bosna i Hercegovina), Almira

Alibašić, viša arhivistica (JU Historijski arhiv Sarajevo, Bosna i Hercegovina),  
mr. sc. Mirela Rožajac-Zulčić, viša bibliotekarka (Univerzitet u Sarajevu – Pravni  
fakultet, Biblioteka, Bosna i Hercegovina), mr. Elma Hodžić, viša kustosica  
(Historijski muzej Bosne i Hercegovine, Sarajevo, Bosna i Hercegovina),  
Narcisa Puljek Bubrić, dipl. komp. i dipl. bib. (Bošnjački institut – Fondacija  
Adila Zulfikarpašića, Bosna i Hercegovina), mr. sc. Narcis Saračević, bibliotečki  
savjetnik (Biblioteka Sarajeva, Bosna i Hercegovina), Mirsad Đuderija, BA, Anja  
Mastilović, MA, MLS, viša bibliotekarka (Nacionalna i univerzitetska biblioteka  
Bosne i Hercegovine, Bosna i Hercegovina), Lamija Selhanović, MA, MLS

# SADRŽAJ

- **Adisa Žero:** Uvodna riječ 11
- **Lejla Kodrić Zaimović:** U povodu 11. međunarodne konferencije te 18. godišnjice rada i djelovanja Asocijacije informacijskih stručnjaka – bibliotekara, arhivista i muzeologa 13
- **Sofija Klarin Zdravec:** Digitalno objedinjavanje građe hrvatskih knjižnica i drugih baštinskih ustanova: pregled projekata 17
- **Almira Alibašić:** Digitalna transformacija u arhivskoj djelatnosti Bosne i Hercegovine – potreba za edukacijom i strategijom 41
- **Amra Ćebić:** Izlaz iz analognog svijeta u vremenu postdigitalnog društva: Primjeri digitalizacije u Međunarodnoj galeriji portreta 61
- **Ejla Ćurovac:** Organizacija i očuvanje zbirke legata u Gazi Husrev-begovoj biblioteci 71
- **Hadija Džigal Kriještorac:** Časopis *Mostovi* – digitalna transformacija i dostupnost kulturnog nasleđa – 103
- **Dragan Golubović:** Pisana kulturna baština u digitalnom arhivu INFOBIRO – izazovi i mogućnosti 119
- **Milica Ivanovska, Gordana Krotkova:** Zaštita zbirke mikrofilma digitalizacijom u NUB-u “Sv. Kliment Ohridski” – Skoplje 135
- **Marijana Kavčić:** Problem dostupnosti orijentalnih rukopisa u Sjevernoj Makedoniji: trenutno stanje i mogući pristupi njegovom rješavanju 145
- **Emira Kulenović:** Izazovi profesije u tranzicijskom društvu ili revolucija koja jede svoju djecu: kritički osvrt na trend uvođenja digitalnih tehnologija u biblioteke – digitalizacija i automatizacija 159
- **Ivana Kuljanin:** Formiranje digitalne folklorne baštine – mogućnosti i perspektive – 173

- **Dalila Mirović:** Sanjaju li androidi električne bibliotekare/ke? Primjena AI tehnologija u nacionalnim bibliotekama Evrope 183
- **Tatijana Petrić, Hrvoje Mandić:** Virtualna zbirka Rektori Sveučilišta u Zagrebu: bivši studenti i doktori znanosti 213
- **Vera C. Petrović:** E-vidljivost personalnih bibliografija 239
- **Narcis Saračević:** Digitalizirane zbirke Biblioteke Sarajeva Zbirke starih i rijetkih knjiga, periodičnih publikacija, dokumenata i druge građe o Sarajevu i Bosni i Hercegovini 251
- **Madžida Smajkić:** Uloga disocijacije u propadanju zbirki u bibliotekama, muzejima i arhivima 277
- **Jasmina Stepanović S., Tatjana Jovanović Negoicić D.:** Baštinske institucije u (post)digitalnom dobu 291
- **Marijana Tenodi:** Digitalizacija i očuvanje kulturne baštine: saradnja Gradske biblioteke Subotica i Katoličkog društva "Ivan Antunović" Subotica 303
- **Bálint Ternovác:** Online platforme Arhiva Grada Budimpešte 317
- **Marijana Uzunovski, Jelena Đorđević Milošević:** Digitalna transformacija kulturnog razvitka Srbije 327
- **Haris Zaimović:** Digitalizacija arhivske građe Bošnjačke zajednice kulture 337
- **Zoran Zdravković:** Digitalizacija fondova i usluga biblioteke u (post)digitalnom procesu očuvanja kulturne baštine (Analiza Digitalne biblioteke Grada Beograda) 347

## POSTERSKA IZLAGANJA

- **Vanja Eror, Dejana Golenko, Ljiljana Slber:** Uloga knjižnica u očuvanju znanstvene pravne baštine na pravnim fakultetima na primjeru kreiranja institucijskih repozitorija 369
- **Kristina Feldvari, Irena Poje, Borna Petrović:** Izrada tezaurusa digitalizirane hrvatske paremiološke građe 373
- **Džejla Khattab, Lejla Hajdarpašić, Senada Dizdar:** Metapodaci za nepokretno kulturno naslijeđe: na primjeru sarajevskih česmi osmanskog perioda 377



- **Anita Konjicija-Kovač:** Odabir građe za digitalizaciju rukopisa iz ostavštine prof. Mladena Pozajića u Biblioteci Muzičke akademije u Sarajevu 381
- **Sara Semenski:** Suradnja Hrvatskoga knjižničarskog društva s baštinskim institucijama 385
- **Mirela Rožajac-Zulčić, Azemina Mulalić:** “Iz starih knjiga”: digitalizacija u Biblioteci Univerziteta u Sarajevu – Pravnog fakulteta u funkciji izrade neformalne fakultetske hronike 388
- Uputstva za autore 407

